

Reiseverkehr  
Tourism



# EGA RELAX

Fahrgastsitz  
Passenger seat



Seating - on a higher level.



## EGA RELAX

- Der ideale Sitz für Reisen mit Niveau
- Hervorragender Komfort und optimale Sicherheit
- Niedriges Gewicht und absolute Sicherheit für den Fahrgast
- Bequeme Rückenlehne und Kopfstütze
- Garantierte Entspannung und gute Übersicht
- Optimierte Platzausnutzung und leichter Zugang

Superleichter Sitz, ergonomisch und mit verstellbarer Rückenlehne und völlig integrierten Sicherheitsgurten. Hohe Rückenlehne mit seitlichen Kopfstützen, Typ Ohrensessel. Breitere Sitzkissen durch das spezielle Design der herabklappbaren Armlehne. Hintere Haltegriffe mit Kleiderhaken. Das einzigartige Bezugsdesign ermöglicht Kombinationen, die die Ästhetik des Sitzes hervorheben. Breite Zubehörpalette, unterschiedliche Breiten und Sitzpolsterlängen zur kundenspezifischen Anpassung.

### STANDARD AUSSTATTUNG

- Gangseitig klappbare Armlehne aus Aluminium
- Sitzrücken in Kunststoff mit vertikalen Haltegriffen und Aufhängern
- Rückenlehne verstellbar
- Fuß-Trittschutz
- Standardausführung mit zweifarbigem Bezugstoff

### OPTIONAL

- Doppelsitze in unterschiedlichen Breiten
- Rückenlehnen-Verstellung von 20-150 mm
- Sitzrücken-Schale gepolstert
- Klappbare bzw. starre, mittlere bzw. wandseitige Armlehnen
- Wandseitig Seitenabdeckung mit starrer bzw. klappbarer Armlehne
- Audio-Vorinstallation
- Vorinstallation TFT Bildschirm Azimut 7"
- 2- und 3-Punkt-Sicherheitsgurt
- Höhenverstellbarer "COMFORT BELT"
- 3-Punkt-Sicherheitsgurt
- Isofix oder Topther mit Isofix
- Beinauflagen
- Rückseitige Ablageschale
- Tablet-Halter
- USB und/oder Steckdose
- Tisch mit Netz
- Tisch auf Gestänge
- Netz
- Fußstütze, einstellbar 2 oder 4 Positionen
- Fußraum-Beleuchtung
- Schnellverankerung Rollstuhl
- Seitenverstellbar, klappbar bzw. drehbar
- Option Klassen M1 und M2

### LIEFERBARE POLSTERUNGEN

- Kundenspezifisches Design durch Kombination verschiedener Stoffe, Leder bzw. anderer Textilien
- Doppelnaht an der Kontur des Rückenlehnen- und Sitzbezugs bei Kunstleder- oder Lederbezügen
- Kopfplatz oder Kopfteil und Keder aus Textil
- Gesticktes oder geprägtes Lederlogo
- Armlehne mit Kunstleder- oder Lederpolster

### STANDARD EQUIPMENT

- Aisle lateral cover with folding armrest
- Backrest shell with vertical handgrip and hooks
- Multipositional inclination gas spring
- Rear skirting frame
- Wool upholstery on centre and sides in 2 colours combined

### OPTIONAL

- Double seats in different width
- 20-150mm maximum reclining
- Trimmed backrest shell
- Fixed or folding armrests, central or window side
- Alu side cover with fixed or folding armrest
- Audio installation
- Installation TFT screen 7" Azimut
- Retractable safety belt, 2pt or 3 pt
- 3pt belt "COMFORT BELT"
- Isofix or top tether with Isofix
- Legrest
- Storage tray
- Tablet holder
- USB charger and/or socket
- Small table
- Independent table
- Magazine net
- Footrest, adjustable 2 or 4 positions
- Light in pedestal
- Quick release fixing for wheel-chairs
- Moveable to gangway, swivel-folding and folding systems
- Option class M1 and M2

### TRIMMING OPTIONALS

- Customized design by trimming combinations of wool, leather and/or textiles
- Twin stitching on surrounding backrest and seat cushion cover seams in leather or vinyl
- Headrest pad, wide headrest pad and piping in textiles
- Embroidered logotypes / prints in leather
- Trimmed armrests in leather or vinyl



3PT SAFETY BELT



VERSION M2



VERSION M1



NARROW VERSION

## EGA RELAX

- Designed for premium tours
- Maximum priority on comfort and safety
- Modern design and minimum weight
- Excellent support to back and head
- It allows easy access and guarantees visibility
- Optimising the interior space

This extremely lightweight seat is ergonomically designed with integrated safety belts, trapezium shape high backrest, reclining armrest and rear handle with hook function. The unique design of its seat cover allows lots of combinations and enhances seat attractiveness. Comprehensive and wide range of accessories with different cushion for client customization.

## ZUBEHÖR ACCESORIES



Armlehne Mitte-Wand/  
Armrest central-side



Höhenverstellbarer  
3-Punkt-Gurt/ Comfort  
belt 3 pt



Audio-Vorinstallation /  
Audio pre installation



Beinauflagen /  
Legrest



Rückseitige Ablageschale  
+ USB / Storage tray +  
USB



Tisch auf Gestänge /  
Independent table



Abfallbehälter /  
Litter bin



Fußstütze 2 oder 4 pos /  
Footrest 2 or 4 positions



Netz /  
Magazine net



Tisch /  
Small table



TFT Bildschirm /  
Screen TFT

# Reiseverkehr Tourism EGA RELAX

Fahrgastsitz  
Passenger seat

Aus recycelbaren Materialien hergestellt. Erfüllt die in Europa geltenden Verordnungen und Richtlinien.

All materials are recyclable and certified in accordance with European Directives.

Technische Änderungen vorbehalten.

Ausgabe 06/2021

Subject to technical modifications.

Updated 06/2021

## GEWICHT / WEIGHT

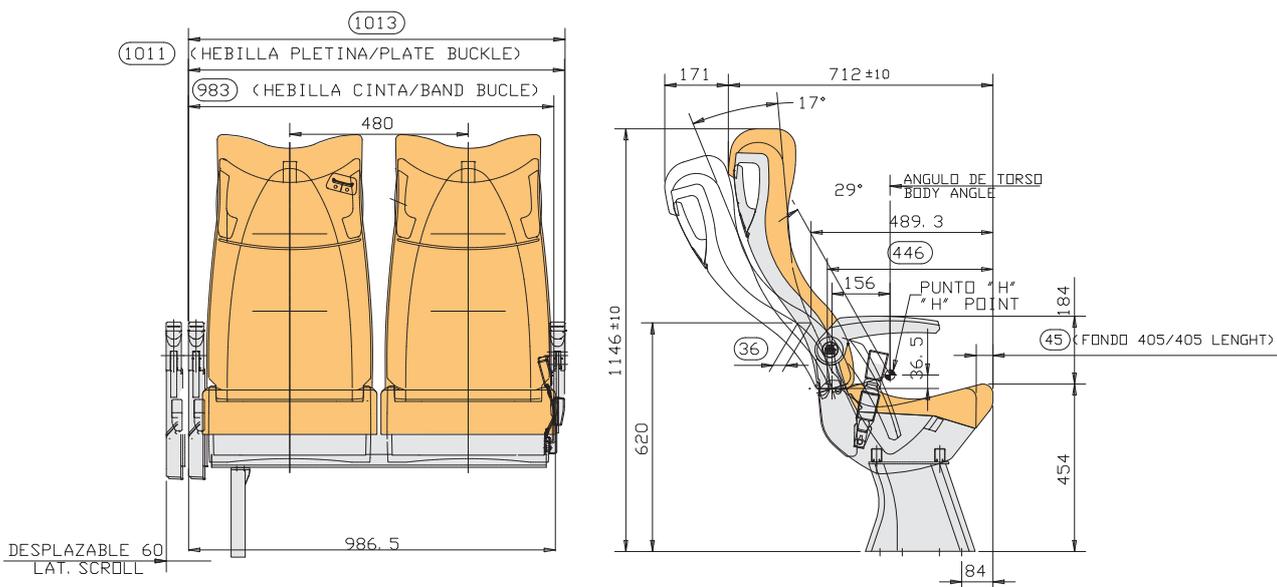
26 kg Doppelsitz, Stoffbezug mit vertikalen Griffen (Standard), mit Fuß- und Wandbefestigung.

27,5 kg mit 2-Punkt-Gurt. 28,1 kg mit 3-Punkt-Gurt

26 kg double seat acrylic trimming, with vertical handgrip (standard), pedestal and side fixing.

27,5 kg with 2pt safety belt, 28,1 kg with 3pt safety belt

## ABMESSUNGEN / MEASUREMENTS



ABMESSUNGEN IN MM / SIZE IN MM

	A	B	C	D
LEDER-BEZUG (LEATHER COVER) CONFORT	55	446	461	722
KUNSTLEDER-BEZUG (VINYL COVER) CONFORT				
LEDER-BEZUG (LEATHER COVER) LUXURY	40	468	454	721
KUNSTLEDER-BEZUG (VINYL COVER) LUXURY				

## SPAIN

### ISRINGHAUSEN SPAIN S.L.U.

Pol. Industrial Landaben C/L

31012 Pamplona · Navarra · SPAIN

T. +34 948 286 030

F. +34 948 187 207

info@es.isri.de

www.isri.de

**UNITED KINGDOM**  
ISRINGHAUSEN (GB) LTD  
Second Avenue  
Redwither Business Park  
WREXHAM - LL13 9XQ  
T. +44 (1978) 666 300  
F. +44 (1978) 660 192

**TURKEY**  
ISRINGHAUSEN Oto Yan Sanayi  
Yedek Parça ve Koltuk Sistemleri  
Sanayi ve Ticaret A.Ş.  
Demirtaş Organize Sanayi Bölgesi  
Mustafa Karaer Cad. - Acelya sok No 2  
16369 Bursa - Türkiye  
T. +90 224 219 00 40  
F. +90 224 261 01 21

**MEXICO**  
ISRINGHAUSEN  
Querétaro S.A. de C.V.  
Av. de las Misiones, 23,  
Fracc. Ind. Bernardo Quintana  
76240, El Marques,  
QRO, MEXICO  
T. +52 442 221 5123  
F. +52 442 221 5744

**ISRINGHAUSEN**  
**ISRI**

SP-3506EEN-202106.01